



# **MANUALE DELL'UTENTE**

---

Smart Label Printer

## **SERIE SLP850**

Leggere attentamente questo MANUALE DELL'UTENTE prima di utilizzare la stampante.

Tenere il presente MANUALE DELL'UTENTE in un luogo facilmente accessibile.

**Seiko Instruments Inc.**

Copyright ©2026 di Seiko Instruments Inc. Tutti i diritti riservati.

Le informazioni qui contenute sono di proprietà di SII e se ne vieta la riproduzione totale o parziale senza previa approvazione per iscritto da parte di SII.

SII si riserva il diritto di apportare modifiche alle specifiche e ai materiali qui contenuti senza preavviso e non si riterrà responsabile per eventuali danni (anche consequenziali) causati dall'utilizzo dei materiali presentati, inclusi, a titolo esemplificativo e non esaustivo, errori tipografici, aritmetici e degli elenchi.

Questo prodotto è stato sviluppato come prodotto per attrezzature industriali.

**SII** ● è un marchio di Seiko Instruments Inc.

Android™ è un marchio commerciale di Google LLC.

IOS è un marchio commerciale o marchio commerciale registrato di Cisco negli Stati Uniti e in altri paesi ed è utilizzato su licenza.

Tutti gli altri marchi sono di proprietà delle rispettive società.

#### Direttive CE e standard applicabili

**Prodotto:** **Stampante termica SLP850 (modello Bluetooth) (con adattatore CA PW-L1230-W1)**

**Direttiva:** **Titolo**

2014/53/UE Direttiva sulle apparecchiature radio

2009/125/CE Direttiva sulla progettazione ecocompatibile dei prodotti

2011/65/UE (Direttiva delegata dalla Commissione (UE) 2015/863)

Direttiva sulla restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose (RoHS)

**Standard**

EN 301 489-1

EN 301 489-17

EN 300 328

EN 62368-1

EN IEC 63000

EN 62311



Restrizioni: Il funzionamento nella banda MHz 5150-5350 è limitato esclusivamente ad ambienti interni.

Questo prodotto deve essere utilizzato solo con la tensione nominale di ciascun paese.

**Prodotto:** **Stampante termica SLP850 (con adattatore CA PW-L1230-W1)**

**Direttiva:** **Titolo**

2014/30/UE Direttiva CE sulla compatibilità elettromagnetica

2014/35/UE Direttiva CE Bassa tensione (solo con adattatore CA)

2009/125/CE Direttiva sulla progettazione ecocompatibile dei prodotti

2011/65/UE (Direttiva delegata dalla Commissione (UE) 2015/863)

Direttiva sulla restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose (RoHS)

**Standard**

EN 55032

EN IEC 61000-3-2

EN 61000-3-3

EN 55035

EN 62368-1

EN IEC 63000

**Prodotto:** **Adattatore CA PW-L1230-W1**

**Direttiva:** **Titolo**

2014/30/UE	Direttiva CE sulla compatibilità elettromagnetica
2014/35/UE	Direttiva CE sulla bassa tensione
2009/125/CE	Direttiva sulla progettazione ecocompatibile dei prodotti
2011/65/UE (Direttiva delegata dalla Commissione (UE) 2015/863)	Direttiva sulla restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose (RoHS)

**Standard**

EN 55032
EN IEC 61000-3-2
EN 61000-3-3
EN 55035
EN 62368-1
EN IEC 63000

# 1. INTRODUZIONE

Il presente manuale descrive l'utilizzo della stampante SmartLabel SLP850 (di seguito "stampante"), dell'adattatore CA e del cavo CA.

Leggere attentamente le sezioni "2. PRECAUZIONI DI SICUREZZA" e "3. PRECAUZIONI D'USO" prima di utilizzare la stampante e gestirla in modo sicuro e corretto.

Tenere il presente manuale in un luogo facilmente accessibile.

Il presente manuale è costituito dalle seguenti sezioni.

1. INTRODUZIONE .....	1
2. PRECAUZIONI DI SICUREZZA.....	2
3. PRECAUZIONI D'USO .....	5
4. OPERAZIONI PRELIMINARI .....	8
5. IDENTIFICAZIONE DEL TIPO DI MODELLO.....	9
6. COMPONENTI DELLA STAMPANTE .....	10
7. COLLEGAMENTO DELL'ALIMENTAZIONE.....	14
8. CARICAMENTO DELLA CARTA TERMICA.....	15
9. PREVENZIONE E RIMOZIONE DELL'INCEPPAMENTO DELLA CARTA.....	19
10. STAMPA DI PROVA.....	21
11. IMPOSTAZIONI .....	23
12. COLLEGAMENTO AL DISPOSITIVO HOST .....	24
13. MANUTENZIONE DELLA STAMPANTE .....	27
14. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI .....	29
15. SPECIFICHE .....	30
16. ACCESSORI E PARTI CONSUMABILI.....	32
17. ELENCO DELLE IMPOSTAZIONI MS .....	33

## 2. PRECAUZIONI DI SICUREZZA

Nelle presenti PRECAUZIONI DI SICUREZZA, i seguenti simboli vengono utilizzati per garantire un uso sicuro e corretto dei prodotti ed evitare di danneggiare i dispositivi.

	<b>AVVERTENZA</b>	La mancata osservanza delle istruzioni contrassegnate con questo simbolo potrebbe causare gravi lesioni personali o decesso.
	<b>ATTENZIONE</b>	La mancata osservanza delle istruzioni contrassegnate con questo simbolo potrebbe causare lievi lesioni personali o danni materiali.

### ■ Simboli



Il simbolo indica informazioni a cui prestare attenzione (compresi pericolo e avvertenze).



Il simbolo indica informazioni sulle procedure proibite.



indica "Smontaggio proibito".



Il simbolo indica informazioni sulle procedure obbligate o indicate.



indica "Scollegare la spina di alimentazione dalla presa".

## PRECAUZIONI D'USO

Il termine "prodotti" si riferisce collettivamente alla stampante, all'adattatore CA e al cavo CA.

### AVVERTENZA

Non tentare mai di effettuare le operazioni riportate di seguito. La mancata osservanza delle istruzioni comporta incendi, scosse elettriche o incidenti.

	NON inserire oggetti estranei, ad esempio un pezzo di metallo o liquidi, all'interno dei prodotti.
	NON toccare i morsetti dei prodotti, il connettore di alimentazione, la spina CA o la spina CC. Per evitare cortocircuiti, impedire che i morsetti dei prodotti, il connettore di alimentazione, la spina CA o la spina CC entrino in contatto con un conduttore, come il metallo.
	Prestare attenzione a non versare liquidi sul prodotto.
	NON toccare i prodotti con le mani bagnate.
	NON smontare o ricostruire i prodotti.
	Utilizzare la stampante esclusivamente con l'adattatore CA e il cavo CA specificati.
	NON utilizzare l'adattatore CA con una tensione diversa da quella specificata.
	Tenere i morsetti dei prodotti, il connettore di alimentazione, la spina CA e la spina CC lontani da polvere e oggetti metallici.
	Assicurarsi che la spina CA e la spina CC siano inserite nelle prese quando si utilizzano i prodotti.
	NON danneggiare il cavo CA, la spina CA o la spina CC. NON piegare, tirare o torcere con forza il cavo e non poggiare sopra oggetti pesanti.
Osservare le seguenti istruzioni. La mancata osservanza delle istruzioni potrebbe comportare incendi, scosse elettriche o incidenti.	
	Utilizzarla esclusivamente nei Paesi in cui i prodotti soddisfino le normative. L'utilizzo di prodotti non conformi potrebbe mettere in pericolo la sicurezza dei prodotti stessi o essere considerato in violazione delle normative.
	Il cavo di alimentazione è tripolare con un filo di terra. Utilizzare una presa di corrente tripolare con un morsetto di messa a terra di protezione.
	Afferrare la spina (non il cavo), quando si scollega il cavo CA dalla presa.

## Per la comunicazione wireless

Attenersi alle seguenti istruzioni.

	Spegnere sempre la stampante in aree o regioni in cui l'uso sia vietato, ad esempio in aereo.
	La stampante potrebbe interferire con il funzionamento di dispositivi medici o altri dispositivi elettronici. Per ottenere informazioni e dati sull'influenza delle interferenze radio, consultare i rispettivi produttori o rivenditori dei dispositivi.

## Procedure da osservare in caso di problemi

Attenersi alle istruzioni nei seguenti casi. La mancata osservanza delle istruzioni potrebbe comportare incendi, scosse elettriche o incidenti.

	Spegnere la stampante e scollegare la spina CA dalla presa nei seguenti casi: <ul style="list-style-type: none"><li>◆ Lo stato di anomalia continua.</li><li>◆ I prodotti emanano un odore insolito, fumo, calore eccessivo o un rumore anomalo.</li><li>◆ Un pezzo di metallo, acqua o altri oggetti estranei sono penetrati all'interno dei prodotti.</li><li>◆ L'involucro è rotto.</li></ul>
	Se il cavo dell'adattatore CA o il cavo CA è danneggiato, scollegare la spina CA dalla presa. NON utilizzare un adattatore CA o un cavo CA danneggiato.

## ATTENZIONE

Attenersi alle seguenti istruzioni. La mancata osservanza delle istruzioni potrebbe comportare incendi, scosse elettriche o incidenti.

	Spegnere la stampante e scollegare la spina CA dalla presa se non si utilizza il prodotto per un lungo periodo e prima della manutenzione.
	NON utilizzare o conservare i prodotti nei seguenti luoghi: <ul style="list-style-type: none"><li>◆ Luoghi esposti alla luce solare diretta o ad alte temperature.</li><li>◆ Ambienti con alta umidità, eccessiva polvere e presenza di liquidi.</li><li>◆ Luoghi soggetti a forti vibrazioni o posizioni instabili.</li></ul>
	NON coprire i prodotti con un panno quando sono in uso.
	NON toccare MAI la testina termica subito dopo la stampa poiché potrebbe essere calda. Lasciarla raffreddare prima di risolvere un inceppamento della carta.
	Tenere oggetti e capelli lunghi a distanza dalla stampante, quando è in funzione. Se dovessero introdursi nella stampante potrebbero verificarsi lesioni personali o danni alla stampante.
	Tenere i prodotti lontani dalla portata di neonati e bambini.

### 3. PRECAUZIONI D'USO

Attenersi alle seguenti precauzioni e usare correttamente i prodotti, per garantire e conservare le massime prestazioni.

#### ■ Uso dei prodotti

##### **Precauzioni per l'ambiente di utilizzo**

- ◆ Prestare attenzione a non lasciar cadere i prodotti e a evitare impatti con superfici dure.
- ◆ NON installare i prodotti sotto la luce solare diretta.
- ◆ Prestare attenzione alla temperatura ambientale e all'umidità.  
L'ambiente adatto per l'utilizzo della stampante è il seguente:

- Intervallo di temperatura : da 5 °C a 40 °C (da 41 °F a 104 °F)
- Intervallo di umidità : dal 30% al 80% di umidità relativa (senza condensa)

Consultare la sezione "15. SPECIFICHE" per i valori di umidità consentiti in corrispondenza dei diversi valori di temperatura.

- ◆ NON installare i prodotti in prossimità di dispositivi che generano forti campi magnetici, ad esempio il motore di una fotocopiatrice.
- ◆ NON installare i prodotti in un luogo soggetto a gas corrosivi o silossani e così via.
- ◆ NON collegare l'adattatore CA o il cavo CA alla stessa presa dei dispositivi che generano disturbi.

##### **Precauzioni per l'uso e il funzionamento**

- ◆ NON stampare senza carta termica.
- ◆ NON utilizzare più fogli di carta termica pinzati.
- ◆ NON estrarre a forza la carta termica manualmente con la carta termica caricata.
- ◆ NON aprire il coperchio superiore durante la stampa.
- ◆ NON collegare o scollegare il cavo di interfaccia durante la stampa o la comunicazione.  
NON toccare la spina del cavo di interfaccia durante la stampa.
- ◆ Prestare attenzione all'elettricità statica durante l'utilizzo della stampante. Le scariche di elettricità statica potrebbero causare un problema di comunicazione USB.  
Se si verifica questo problema, scollegare la spina USB collegata al dispositivo host e ricollegarla dopo qualche secondo.
- ◆ NON utilizzare la testina termica se è bagnata. Così facendo si rischia di danneggiare la stampante.
- ◆ La stampa in ambienti con basse temperature o ad alta velocità potrebbe comportare una stampa poco nitida o generare rumore intenso. Non si tratta di un guasto della stampante, ma di un fenomeno intrinseco della carta.
- ◆ Se si stampa a lungo ad alta velocità, anche l'area non stampabile potrebbe risultare colorata a causa del surriscaldamento della testina termica.  
Verificare le prestazioni in anticipo con il dispositivo effettivo che verrà usato.
- ◆ L'adattatore CA potrebbe scaldarsi leggermente durante l'uso. Questo fenomeno è normale e non indica un guasto.

- ◆ Utilizzare sempre la carta termica specificata. Consultare la sezione "16. ACCESSORI E PARTI CONSUMABILI" per i dettagli.
- ◆ NON toccare la testina termica. Ciò potrebbe comportare una scarsa qualità di stampa a seguito di sporcizia o danni provocati dall'elettricità statica.
- ◆ NON toccare MAI la testina termica, il sensore carta o il rullo di trascinamento quando si apre il coperchio superiore per installare la carta termica. Ciò potrebbe causare lesioni o altri incidenti.
- ◆ Prestare attenzione a non schiacciarsi le dita o le mani nella stampante quando si apre o si chiude il coperchio superiore.
- ◆ Per garantire la funzionalità e la sicurezza del prodotto, osservare la direzione di installazione.
- ◆ NON far cadere né inserire alcun oggetto estraneo, come graffette metalliche, puntine e viti nelle parti interne o nella fessura dei prodotti.
- ◆ NON far cadere alcun liquido né spruzzare solventi sui prodotti.
- ◆ NON premere MAI l'interruttore sul pannello di comando con oggetti appuntiti, come la punta di una penna.
- ◆ Prestare attenzione a non ferirsi e a non causare danni con il bordo della piastra.
- ◆ Poiché nella stampante viene utilizzata la lamiera di acciaio, la superficie del bordo potrebbe arrugginirsi.
- ◆ Quando si sposta la stampante dal punto di installazione, afferrarla saldamente con entrambe le mani, quindi sollevarla lentamente per allontanare i piedini di gomma dalla superficie di installazione. Se la si solleva rapidamente o la si sposta orizzontalmente, si potrebbero staccare i piedini di gomma, spelare le superfici o danneggiare l'esterno.
- ◆ In caso di imprevisti durante l'uso della stampante, interrompere immediatamente l'utilizzo e scollegare la spina CA dalla presa.
- ◆ NON smontare MAI la stampante senza l'aiuto di un tecnico.

### **Precauzioni per la comunicazione wireless**

- ◆ Quando si utilizza l'interfaccia Bluetooth, la comunicazione potrebbe risultare instabile a causa dell'interferenza di onde radio esterne. Questo si basa sulle specifiche Bluetooth, che costituiscono uno standard di comunicazione wireless.
- ◆ Il modello con Bluetooth funziona nella gamma di frequenza dei 2,4 GHz. Pertanto, se questi modelli vengono utilizzati nei pressi di una LAN wireless (che utilizza il protocollo IEEE802.11b/g/n) diversa o un'apparecchiatura con lo stesso intervallo di frequenza come un forno a microonde, si potrebbero verificare interferenze di radiofrequenza e la comunicazione potrebbe diventare instabile. Se ciò accade, spegnere l'apparecchiatura che crea l'interferenza o aumentare la distanza. In alternativa, nei limiti del possibile ridurre la distanza tra il dispositivo host e la stampante.

### **Precauzioni per la manutenzione**

- ◆ Pulire gli involucri dei prodotti con un panno morbido privo di lanugine. NON utilizzare alcool o altri solventi.
- ◆ Prima dell'uso, pulire i morsetti sporchi con un panno asciutto, morbido e privo di lanugine. Se i morsetti sono sporchi, si potrebbe causare un mancato contatto.

## **Precauzioni per la conservazione**

- ◆ Spegnere la stampante quando non è in uso.  
Inoltre, se la stampante rimane inutilizzata per un lungo periodo, scollegare il cavo CA dalla presa.  
Posizionare anche la carta termica a protezione del rullo di trascinamento.

### **■ Uso della carta termica**

- ◆ Conservare la carta termica in un luogo fresco, asciutto e buio.
- ◆ NON strofinare la carta termica con oggetti ruvidi.
- ◆ NON lasciare la carta termica in prossimità di solventi organici.
- ◆ NON lasciare che pellicole in PVC, gomme o nastro adesivo vengano a contatto con la carta termica per lunghi periodi.
- ◆ NON impilare la carta termica con copie diazo subito dopo la copia.
- ◆ NON usare colla chimica.
- ◆ NON utilizzare carta termica a 2 strati e carta termica perforata.

### **■ Precauzioni sullo smaltimento**

Smaltire i prodotti usati in conformità delle norme e leggi locali in materia di smaltimento.

### **■ Annotazione**

Nel presente manuale vengono utilizzati i due tipi di annotazioni seguenti per indicare le precauzioni d'uso e gli elementi da ricordare, oltre ai simboli mostrati nella sezione "2. PRECAUZIONI DI SICUREZZA":

#### **NOTA**

- ◆ Precauzioni d'uso

In questo riquadro sono indicati elementi che possono provocare malfunzionamenti o ridurre le prestazioni, se ignorati.

#### **SUGGERIMENTO**

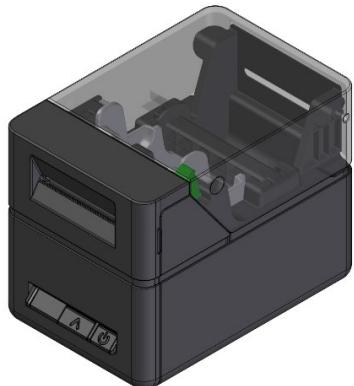
- Elementi da ricordare

In questo riquadro sono indicati suggerimenti utili da ricordare durante l'utilizzo dei prodotti.

## 4. OPERAZIONI PRELIMINARI

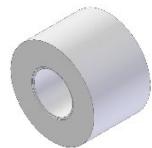
Verificare che la stampante e i suoi accessori siano presenti.

Conservare la confezione e i materiali di imballaggio per il trasporto futuro o la conservazione prolungata.



**Stampante**

**Documenti**  
• Precauzioni di sicurezza  
• Guida rapida



**Esempio di carta termica**



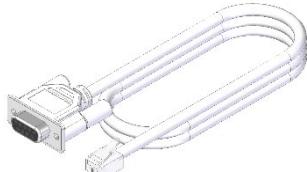
**Adattatore CA**



**Cavo CA**



**Cavo USB<sup>\*1</sup>**



**Cavo seriale<sup>\*2</sup>**

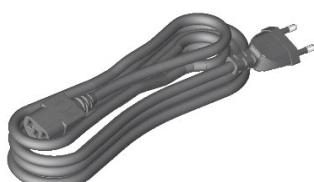
\*1: Solo modello USB, modello seriale + USB

\*2: Solo modello seriale + USB

Gli accessori disponibili sono illustrati di seguito. Consultare la sezione "15. SPECIFICHE" e "16. ACCESSORI E PARTI CONSUMABILI" e utilizzare solo i nostri prodotti specifici elencati in questo materiale di riferimento.



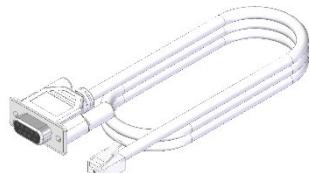
**Adattatore CA**



**Cavo CA**



**Cavo USB**



**Cavo seriale**

## 5. IDENTIFICAZIONE DEL TIPO DI MODELLO

Il modello della stampante è identificato come segue:

**SLP850-xK0C11**

Nome serie

Interfaccia

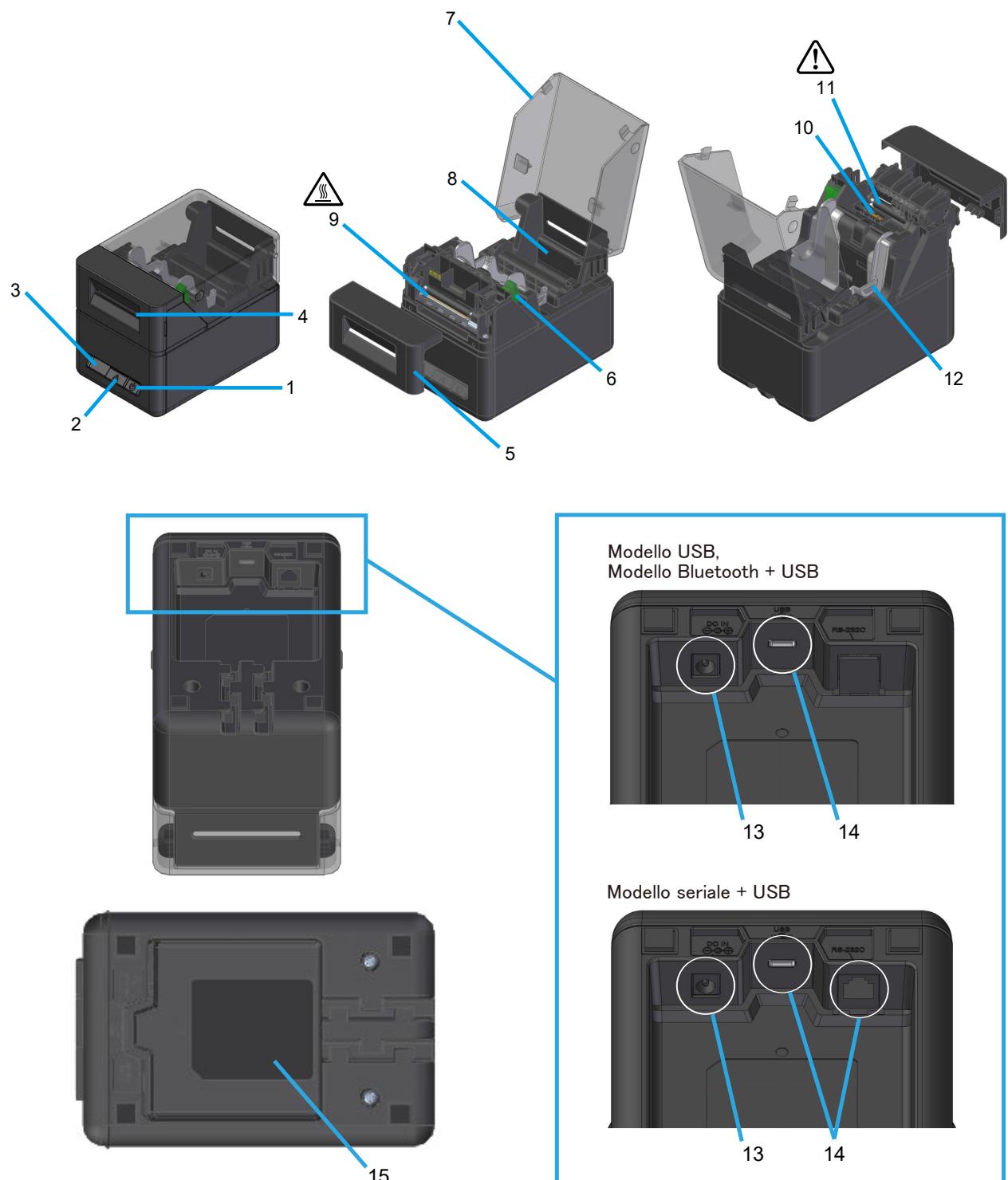
U: USB

B: Bluetooth + USB

S: Seriale + USB

- ◆ Quando la stampante è installata e alimentata, rispettare il valore nominale per la tensione di ingresso dei modelli SLP850 indicato nelle specifiche della stampante alla sezione "15. SPECIFICHE".
- ◆ Se si utilizza un alimentatore diverso dall'adattatore CA specificato, l'utilizzo avviene a proprio rischio, in conformità agli standard di sicurezza e alle norme sulla compatibilità elettromagnetica.

## 6. COMPONENTI DELLA STAMPANTE



## 1 Interruttore POWER

L'interruttore POWER consente di accendere e spegnere il dispositivo. Il LED si illumina quando si inserisce l'alimentazione. Per spegnere la stampante, tenere premuto l'interruttore per almeno 3 secondi.

## 2 Interruttore FEED

L'interruttore FEED consente di alimentare la carta. Tenendolo premuto per qualche secondo, la stampante continua ad alimentare la carta termica per tutto il periodo in cui rimane premuto.

## 3 LED

Il LED si illumina quando si inserisce l'alimentazione. Per i dettagli, consultare la sezione "Indicatore LED" nella pagina successiva.

## 4 Uscita della carta

La carta termica viene espulsa in questo punto. La taglierina è installata. L'uscita della carta è dotata di un taglierina, quindi assicurati di non toccarla.

## 5 Coperchio protettivo

Il coperchio protegge la testina termica e il rullo di trascinamento. Non rimuoverlo se non in caso di inceppamento della carta.

## 6 Leva di rilascio

La leva di rilascio consente di rimuovere la carta inceppata.

## 7 Coperchio superiore

Aprire il coperchio quando si sostituisce la carta termica.

## 8 Supporto carta

Il supporto della carta contiene la carta termica.

## 9 Testina termica

La testina termica stampa i dati sulla carta termica. NON toccare MAI la testina termica con le mani subito dopo la stampa poiché potrebbe essere calda. Inoltre, prestare attenzione a non ferirsi e a non causare danni poiché le parti in lamiera intorno alla testina termica ha bordi affilati.

## 10 Sensore contrassegno nero

Questo sensore rileva la presenza di carta termica e il contrassegno nero.

## 11 Rullo di trascinamento

Il rullo di trascinamento porta la carta termica a contatto con la testina termica. Il rullo di trascinamento ruota per alimentare la carta.

## 12 Guida della carta

La guida della carta viene regolata in base alla larghezza della carta da utilizzare.

## 13 Connettore di alimentazione

Qui si collega l'adattatore CA.

## 14 Connettore di interfaccia

Qui si collega il cavo di interfaccia.

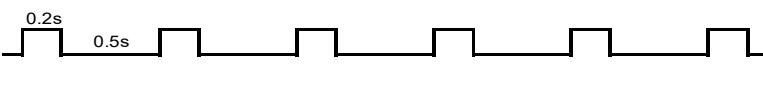
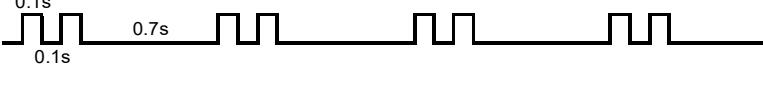
## 15 Etichetta del prodotto

Questa etichetta riporta il nome del prodotto, i dati nominali, il numero di serie e l'indirizzo Bluetooth di ciascun prodotto.

## ■ Indicatore LED

Stato stampante	LED (colore)	LED (sequenza di illuminazione)
Standby (inizializzazione)	-	Spento
Errore hardware	Rosso	Acceso
Errore testina (testina corta, testina aperta)	Viola	Lampeggiante 1
Errore tensione Vp	Viola	Lampeggiante 2
Buffer di uscita pieno	Viola	Lampeggiante 3
Errore carta esaurita	Gialla	Lampeggiante 1
Errore di inceppamento carta durante il rilevamento del contrassegno	Gialla	Lampeggiante 2
Errore temperatura testina	Gialla	Lampeggiante 3
Stampa in corso	Verde	Acceso
Modalità di test	Verde	Lampeggiante 2
Stampabile (pronta per la stampa) / Comunicazione USB	Verde	Acceso
Stampabile (pronta per la stampa) / Comunicazione Bluetooth	Verde	Acceso
Pausa	Gialla	Acceso
Comunicazione Bluetooth non connessa	Blu	Lampeggiante 1
Modalità di associazione	Blu	Lampeggiante 2
Diagnostica (modalità di auto-diagnosi)	Bianco	Lampeggiante 1
Riscrittura firmware	Bianco	Acceso
Spenta	-	Spento

## ■ Sequenza di lampeggio LED

Stato	Sequenza
Lampeggiante 1	
Lampeggiante 2	
Lampeggiante 3	

## ■ Errore e procedura di ripristino

Quando si verifica un errore, la stampante arresta l'operazione di stampa. Tuttavia, viene abilitata la ricezione dei dati. La tabella di seguito mostra gli errori e le relative procedure di ripristino.

Errore	Dettaglio	Procedura di ripristino	Priorità*
Ritorno-attesa	La stampante passa a questo stato dopo aver corretto un errore di carta esaurita o un errore di tensione Vp.	Dopo circa un secondo la stampante esce dallo stato di ritorno-attesa ed è pronta per la stampa.	-
Buffer di uscita pieno	Il buffer di uscita della stampante è pieno.	Leggere i dati di risposta dal dispositivo host.	1
Errore carta esaurita	Manca la carta termica.	Aprire il coperchio superiore, inserire la carta termica, quindi chiudere il coperchio superiore.	2
Errore temperatura testina	La temperatura della testina raggiunge o supera gli 85 °C (185 °F) circa.	La stampante torna automaticamente allo stato normale quando la temperatura della testina torna a 80 °C (176 °F) o meno.	3
Errore tensione Vp	Tensione di alimentazione fuori dall'intervallo consentito.	La stampante torna automaticamente allo stato normale quando la tensione rientra nell'intervallo consentito.	4
Errore hardware	Si verifica un'anomalia nella testina termica o nel circuito stampato.	Ripristino non possibile. Richiesta di riparazione.	5

\*: Indica la priorità quando si verificano simultaneamente vari errori. Il numero maggiore indica una priorità più alta.

Ad esempio, quando si verificano contemporaneamente situazioni di "Errore temperatura testina" e "Errore carta esaurita", il LED segnala un "Errore temperatura testina", che ha la priorità.

## 7. COLLEGAMENTO DELL'ALIMENTAZIONE

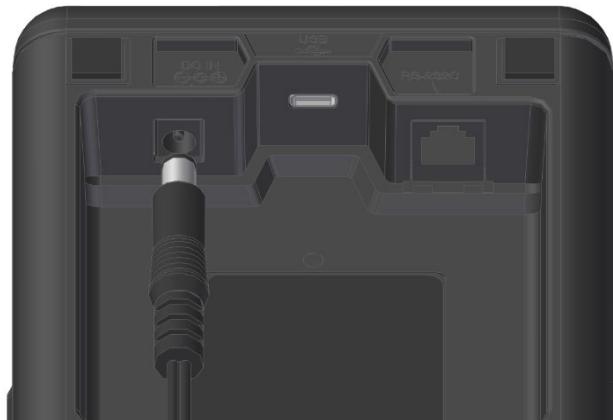
Per alimentare la stampante, utilizzare l'adattatore CA.

Consultare la sezione "15. SPECIFICHE" per i dettagli sull'adattatore CA.

L'adattatore CA e il cavo CA sono accessori opzionali. Consultare le sezioni "15. SPECIFICHE" e "16. ACCESSORI E PARTI CONSUMABILI" e utilizzare solo i nostri prodotti specifici elencati in questo materiale di riferimento.

### ■ Collegamento dell'adattatore CA

- (1) Collegare il cavo CA all'adattatore CA.
- (2) Inserire la spina CC dell'adattatore CA nel connettore di alimentazione della stampante.



- (3) Inserire la spina CA del cavo CA in una presa.

#### NOTA

- ◆ Scollegare la spina CA del cavo CA dalla presa quando si inserisce o si estrae la spina CC.
- ◆ Se la stampante rimane inutilizzata per un lungo periodo, scollegare il cavo CA dalla presa.

## 8. CARICAMENTO DELLA CARTA TERMICA

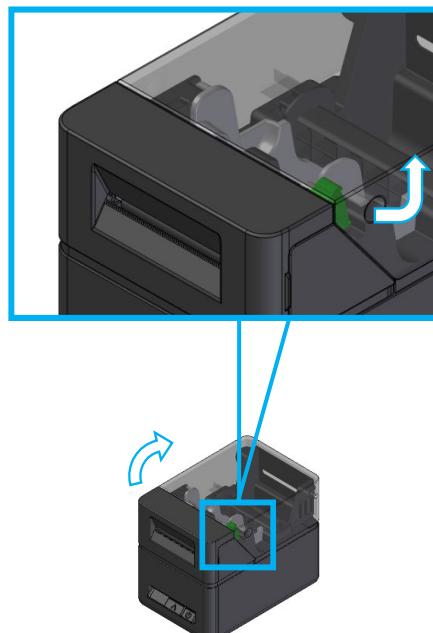
La stampante utilizza il rotolo di carta termica (di seguito denominata carta termica).

Utilizzare la carta termica con la superficie di stampa arrotolata verso l'esterno.

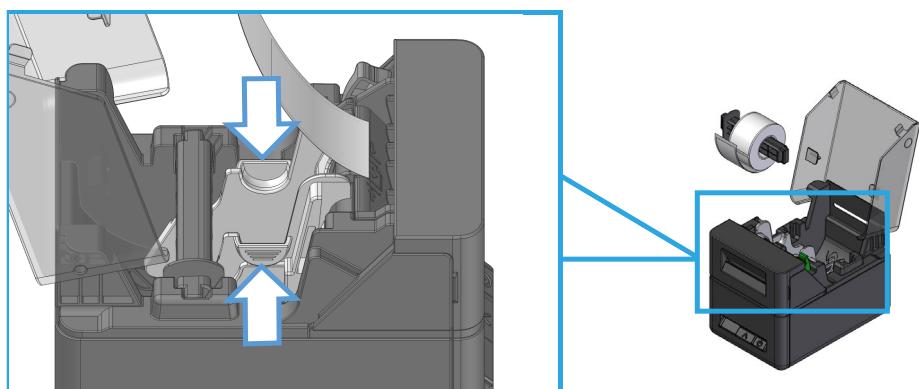
Le impostazioni delle funzioni della stampante dipendono dalla carta termica. Consultare la sezione "11. IMPOSTAZIONI" per i dettagli.

### ■ Regolazione della larghezza della carta

(1) Afferrare la parte rientrante del coperchio superiore per tirarlo verso l'alto e aprirlo.



(2) Tenere le linguette della guida della carta con le dita di entrambe le mani e spostarle lentamente.

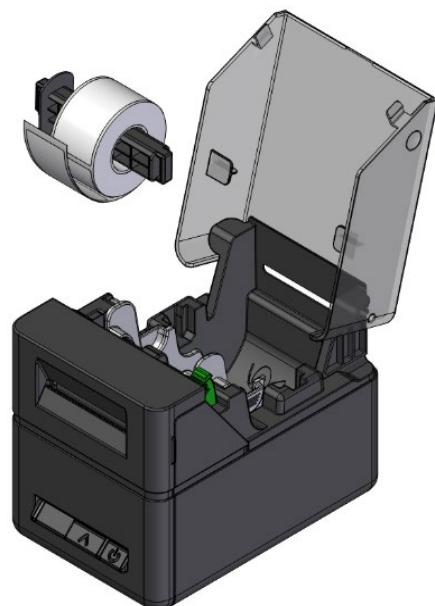


#### NOTA

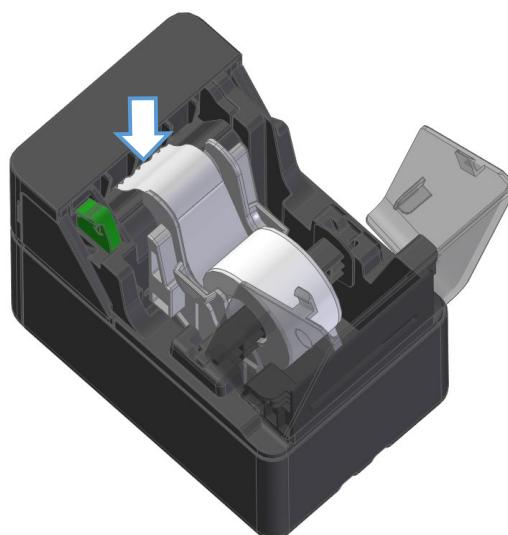
- ◆ Impostare la larghezza della carta prima di utilizzare la stampante per la prima volta. NON modificare la larghezza della carta dopo aver iniziato ad utilizzare la stampante. Così facendo si rischia di danneggiare la stampante.
- ◆ Se si utilizza carta termica inferiore a 58 mm di larghezza con la piastra divisoria, si possono generare scarti di gomma del rullo di trascinamento a seguito del contatto tra il rullo di trascinamento e la testina termica. Rimuovere periodicamente gli scarti di gomma per garantire la qualità della stampa.

## ■ Come caricare la carta termica

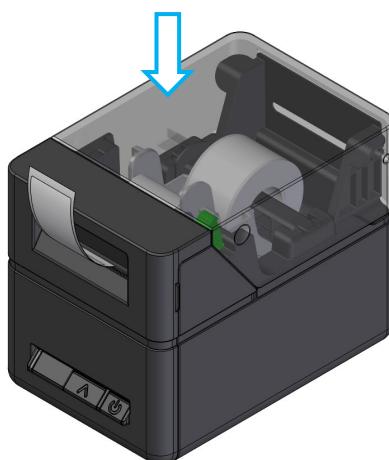
- (1) Afferrare la parte rientrante del coperchio superiore per tirarlo verso l'alto e aprirlo.
- (2) Rimuovere l'estremità incollata dalla carta termica.
- (3) Caricare la carta termica nel supporto della carta.



- (4) Inserire la carta termica nella parte di stampa fino a quando inizia l'inserimento automatico, verificando che non si inclini.



- (5) Chiudere il coperchio superiore in modo deciso premendo la parte centrale verso il basso fino a bloccarla in posizione.



#### NOTA

- ◆ Quando si inserisce la carta termica, verificare che non si inclini.
- ◆ Premere a fondo il coperchio superiore per chiuderlo e verificare che sia bloccato anche ai lati.
- ◆ NON ostruire l'uscita della carta e non tenere premuta la carta termica espulsa. Ciò potrebbe causare l'inceppamento della carta.
- ◆ NON toccare il rullo di trascinamento. Così facendo si rischia di ridurre la qualità della stampa o di causare danni.

#### SUGGERIMENTO

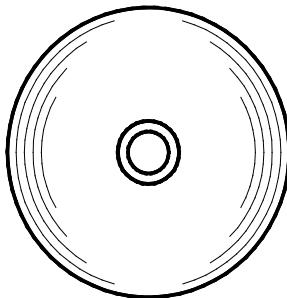
- Se si lascia a lungo la stampante con la carta termica inserita, si potrebbe verificare un errore di alimentazione della carta perché la superficie della carta termica aderisce alla testina termica (nel caso dell'etichetta autoadesiva, l'adesivo aderisce al rullo di trascinamento) a seguito delle variazioni delle condizioni ambientali. In tal caso, aprire il coperchio superiore per azionare la leva di rilascio e separare la carta termica dalla testina termica e dal rullo di trascinamento. Quindi, richiudere il coperchio superiore prima dell'uso.

## ■ Forma della carta termica

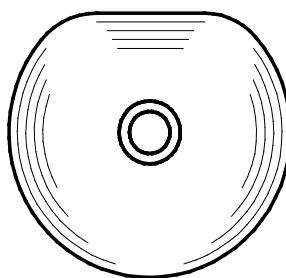
Utilizzare sempre la carta termica specificata. Consultare la sezione "16. ACCESSORI E PARTI CONSUMABILI" per i dettagli.

### NOTA

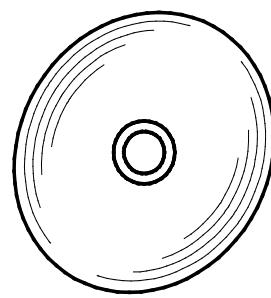
- ◆ NON utilizzare la carta termica se l'estremità è incollata, nastrata o piegata.
- ◆ Utilizzare carta termica con diametro esterno del nucleo pari o superiore a  $\phi 12$  mm per le etichette non adesive e pari o superiore a  $\phi 18$  mm per la carta per etichette.



**CORRETT**



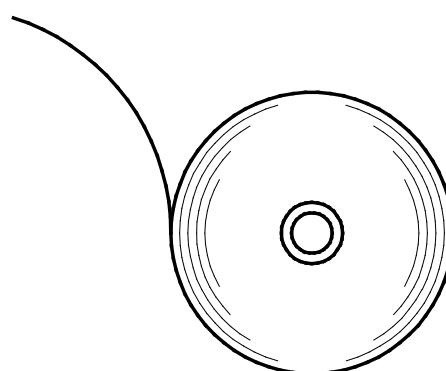
**ERRAT**



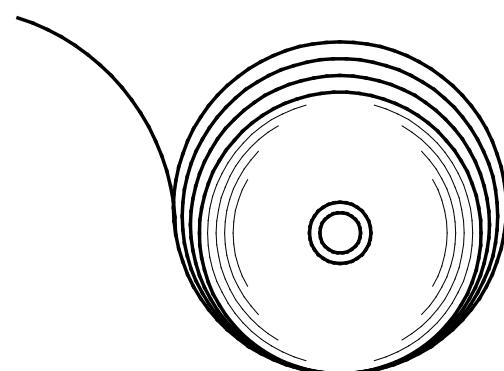
**ERRAT**

### NOTA

- ◆ NON utilizzare carta termica deformata. Ciò potrebbe danneggiare la stampante.



**CORRETT**



**ERRAT**

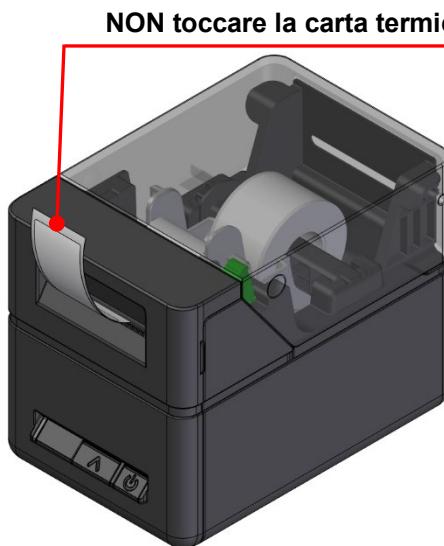
### NOTA

- ◆ Se si utilizza un rotolo di carta termica allentata, riavvolgere il rotolo prima dell'uso. Se la carta viene utilizzata mentre si allenta, potrebbe verificarsi un inceppamento della carta.

## 9. PREVENZIONE E RIMOZIONE DELL'INCEPPAMENTO DELLA CARTA

### ■ Prevenzione degli inceppamenti della carta

NON toccare la carta termica mentre viene espulsa. Se si ostruisce l'uscita della carta o si estraе la carta termica durante l'espulsione, si può causare un inceppamento della carta o un errore di alimentazione della carta.



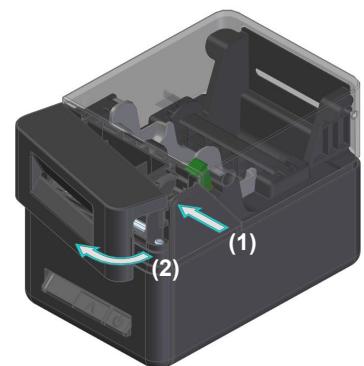
### ■ Eliminazione dell'inceppamento della carta

Se la carta termica si inceppa, rimuoverla seguendo questa procedura.

- (1) Spegnere la stampante.
- (2) Aprire il coperchio superiore per azionare la leva di rilascio e rimuovere l'inceppamento della carta.

#### SUGGERIMENTO

- Quando l'errore di inceppamento carta non può essere risolto azionando la leva di rilascio:
  1. Tenendo saldamente premuto il bordo laterale del corpo principale (1) con una mano, rimuovere il coperchio protettivo aprendo con l'altra mano (2).
  2. Rimuovere l'inceppamento della carta.
  3. Riportare il coperchio protettivo nella posizione originale.



- (3) Caricare la carta termica con un movimento rettilineo, quindi chiudere delicatamente il coperchio superiore dopo l'inserimento automatico.
- (4) Accendere la stampante.
- (5) Quando la stampante torna allo stato operativo normale, il LED si illumina in verde.

NOTA

- ◆ Prestare attenzione a non danneggiare la stampante durante la rimozione della carta termica.  
In particolare, non toccare la testina termica: può rompersi facilmente.
- ◆ NON toccare la testina termica subito dopo la stampa poiché potrebbe essere calda.

## 10. STAMPA DI PROVA

La stampante può eseguire una prova di stampa.

Nella stampa di prova compaiono stampate informazioni quali la versione del firmware.

- (1) Inserire la carta termica nella stampante come indicato nella sezione "8. CARICAMENTO DELLA CARTA TERMICA".  
Verificare che non si verifichino errori, quindi spegnere la stampante.
- (2) Premere l'interruttore POWER tenendo premuto l'interruttore FEED, quindi rilasciare l'interruttore POWER. Una volta avviata la stampa di prova, rilasciare l'interruttore FEED.
- (3) Dopo la stampa di prova, la stampante è di nuovo pronta per stampare.

```
Smart Label Printer 850
[ Main ]
Ver :1.XX
Date :01.Jan.2025
[ Boot ]
Ver :1.XX
Date :01.Jan.2025
[ Serial No ]
0000000A
[ Communication type ]
USB Communication
Control Model:SLP850
USB Device Class:Printer
```

**Figura 10-1 Esempio di stampa di prova (modello USB)**

```
Smart Label Printer 850
[ Main ]
Ver :1.XX
Date :01.Jan.2025
[ Boot ]
Ver :1.XX
Date :01.Jan.2025
[ Serial No ]
0000000A
[ Communication type ]
*Bluetooth Communication*
Printer Name:SLP850
Address:XX:XX:XX:XX:XX:XX
*USB Communication*
Control Model:SLP850
USB Device Class:Printer
```

**Tabella 10-1 Informazioni sulla comunicazione Bluetooth**

Elemento	Descrizione
Printer Name	Nome stampante
Address	Indirizzo Bluetooth

**Figura 10-2 Esempio di stampa di prova (modello Bluetooth + USB)**

```
Smart Label Printer 850
[ Main ]
Ver :1.XX
Date :01.Jan.2025
[ Boot ]
Ver :1.XX
Date :01.Jan.2025
[ Serial No ]
0000000A
[ Communication type ]
*Serial Communication*
Baud Rate:115200[bps]
Parity:None
Bit Length:8[bit]
*USB Communication*
Control Model:SLP850
USB Device Class:Printer
```

**Figure 10-3 Esempio di stampa di prova (modello seriale + USB)**

## 11. IMPOSTAZIONI

La stampante consente di configurare varie funzioni in base alle condizioni di utilizzo e all'uso previsto. I contenuti delle impostazioni sono memorizzati nell'interruttore di memoria (di seguito denominato MS) nella memoria FLASH montata nella stampante, ed è possibile effettuare l'impostazione utilizzando il software o l'immissione di comandi.

Consultare la sezione "17. ELENCO DELLE IMPOSTAZIONI MS" per l'elenco delle impostazioni dell'MS.

### SUGGERIMENTO

- L'interruttore di memoria può essere impostato anche da software. Scaricare il software dalla pagina di download elencata sulla copertina posteriore.  
È possibile impostare il seguente software.
  - Per Windows: "SII Printer Setting Utility" incluso nel "SII Software Package for Windows"
  - Per iOS e Android: App "SLP800 Series Utility" fornita da App Store o Google Play

## 12. COLLEGAMENTO AL DISPOSITIVO HOST

La stampante supporta le interfacce USB, Bluetooth e seriale.

L'interfaccia disponibile varia in base al modello; per ordinare il modello provvisto del metodo di interfaccia desiderato, consultare lo schema qui di seguito.

Modello	Interfaccia	Nome prodotto
Modello USB	Interfaccia USB	SLP850-UK0C11
Modello Bluetooth + USB	Interfaccia Bluetooth Interfaccia USB	SLP850-BK0C11
Modello seriale + USB	Interfaccia seriale Interfaccia USB	SLP850-SK0C11

È necessario disporre di ogni cavo di interfaccia separatamente per la comunicazione con l'interfaccia USB o seriale. Consultare la sezione "15. SPECIFICHE" per i dettagli sulle specifiche dell'interfaccia. La velocità di comunicazione può essere ridotta in base all'elaborazione dei dati da parte del software o in base ai contenuti della stampa.

### ■ Interfaccia USB / Interfaccia Seriale

- (1) Verificare che la stampante sia spenta.
- (2) Collegare il cavo di interfaccia da utilizzare al connettore di interfaccia sul retro della stampante.
- (3) Accendere la stampante e inviare i dati dal dispositivo host alla stampante.
- (4) Verificare che i dati vengano stampati correttamente.



Figura 12-1 Collegamento di un cavo USB alla stampante



**Figura 12-2 Collegamento di un cavo seriale alla stampante**

**NOTA**

- ◆ Quando si collega un cavo di interfaccia al connettore di interfaccia, inserire completamente la spina.
- ◆ **NON** collegare MAI altri cavi di interfaccia, come un cavo modulare o della linea telefonica, al connettore di interfaccia.

## ■ Interfaccia Bluetooth

- (1) Quando il cavo USB è collegato alla stampante, scollarlo dalla stampante.
- (2) Accendere la stampante e associarla al dispositivo host.

**NOTE**

- ◆ L'applicazione per la comunicazione inter-dispositivo deve essere aggiunta al terminale Android separatamente.

- (3) Nello stato delle impostazioni di fabbrica, la stampante accede alla modalità di associazione per circa 60 secondi spingendo l'interruttore POWER per 5 secondi o più con la stampante spenta. Nella modalità di associazione, il LED lampeggia in blu due volte al secondo. In questa fase è possibile associare il dispositivo host alla stampante.  
L'associazione viene eseguita tramite SSP (Simple Secure Pairing); tuttavia, quando il dispositivo host non supporta SSP, si utilizza un codice PIN. Per impostazione di fabbrica, il codice PIN è "0000".

- (4) Eseguire la connessione Bluetooth con il dispositivo host.  
Una volta stabilita la connessione Bluetooth, il LED si accende in verde fisso.
- (5) Verificare lo stato di comunicazione sul dispositivo host.
- (6) Inviare i dati dal dispositivo host e verificare che vengano stampati correttamente.



## AVVERTENZA

- ◆ La stampante potrebbe interferire con il funzionamento di dispositivi medici o altri dispositivi elettronici. Per ottenere informazioni e dati sull'influenza delle interferenze radio, consultare i rispettivi produttori o rivenditori.
- ◆ Quando si utilizza la stampante all'interno di istituzioni sanitarie, seguire le loro linee guida.
- ◆ NON utilizzare la stampante in aree o distretti in cui l'uso sia vietato.

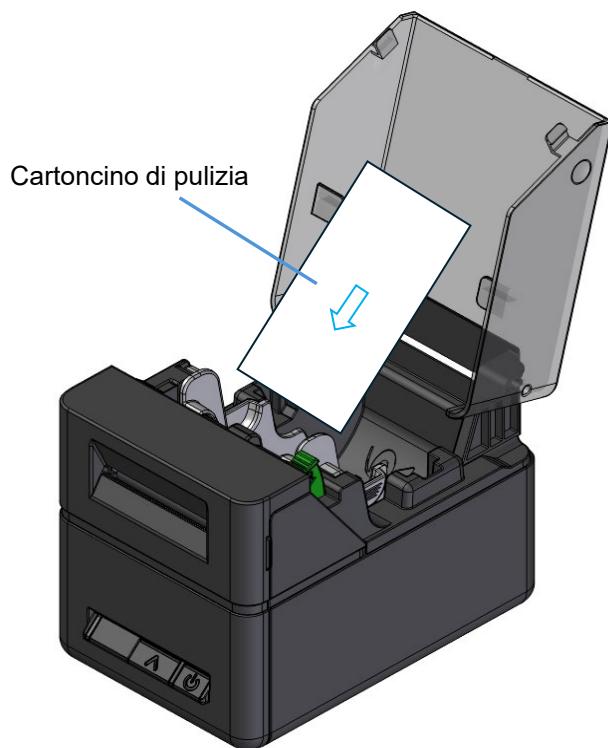
## NOTA

- ◆ Con i modelli Bluetooth + USB, è possibile usare sia la comunicazione Bluetooth che quella USB (alla consegna). Collegando il cavo USB viene data priorità alla comunicazione USB, mentre quando il cavo non è collegato, ha priorità la comunicazione Bluetooth. È possibile interrompere la comunicazione Bluetooth in un luogo in cui l'emissione di onde radio è vietata dalla fabbrica. Per farlo, premere l'interruttore POWER per 3 volte entro 3 secondi con la stampante accesa. Il LED diventerà verde fisso e sarà possibile usare solo la comunicazione USB. Per tornare a usare la comunicazione Bluetooth dopo averla interrotta, premere di nuovo l'interruttore POWER per 3 volte entro 3 secondi con la stampante accesa. Il LED lampeggerà in blu e sarà possibile usare sia la comunicazione Bluetooth che la comunicazione USB.
- ◆ La distanza di comunicazione è di circa 10 m. Tuttavia, la distanza può variare a seconda delle interferenze radio e dell'ambiente.

## 13. MANUTENZIONE DELLA STAMPANTE

La stampante può essere pulita utilizzando il cartoncino di pulizia Seiko SMART LABEL PRINTER (SLP-CLNCRD).

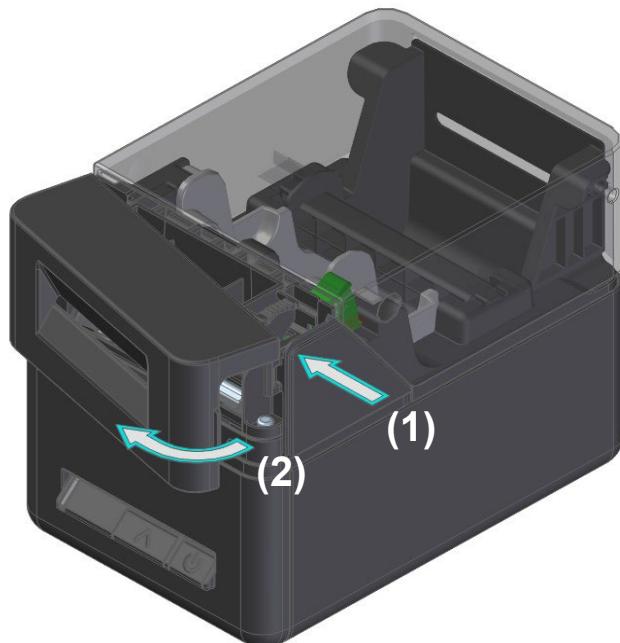
- (1) Rimuovere la carta termica dalla stampante.
- (2) Inserire il cartoncino di pulizia Seiko SMART LABEL PRINTER (SLP-CLNCRD).
- (3) Il cartoncino di pulizia viene inserita automaticamente.
- (4) Smaltire correttamente il cartoncino usato.



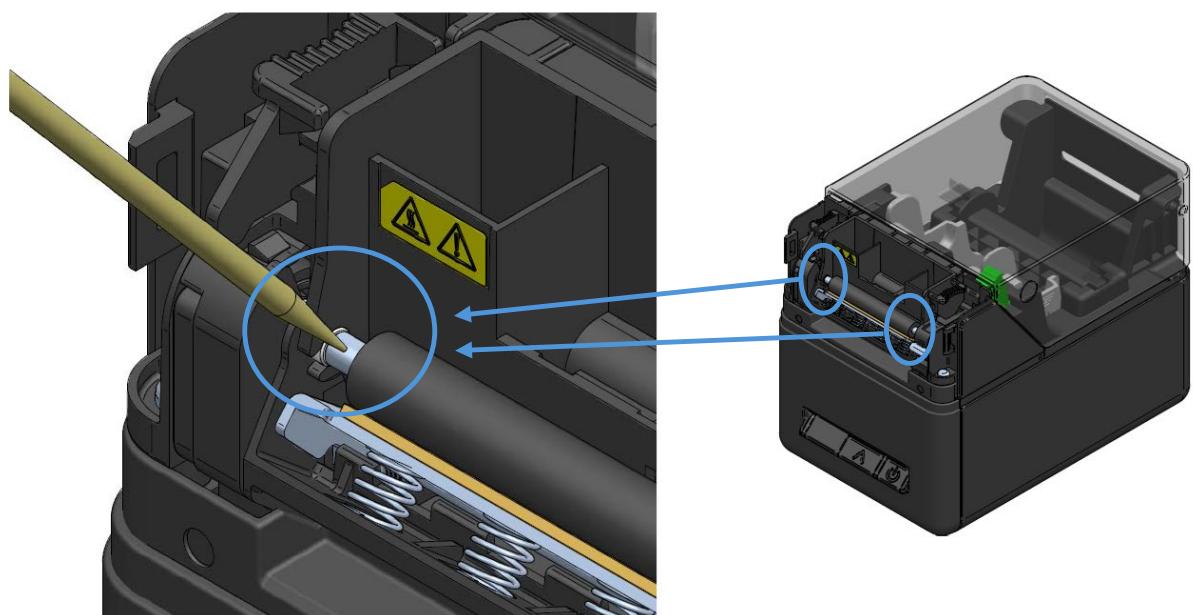
Quando la colla dell'etichetta si accumula sul bordo del rullo di trascinamento durante l'uso delle etichette autoadesive, la pulizia può mantenere la funzionalità della stampante per un periodo di tempo prolungato.

## ■ Metodo di Pulizia

- (1) Spegnere la stampante.
- (2) Tenendo saldamente premuto il bordo laterale del corpo principale (1) con una mano, rimuovere il coperchio protettivo aprendo con l'altra mano (2).



- (3) Rimuovere la colla dell'etichetta accumulata sull'albero del rullo di trascinamento utilizzando un raschietto non metallico (in plastica o legno).



- (4) Riportare il coperchio protettivo nella posizione originale.

## 14. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Prima di far riparare il prodotto, verificare quanto segue:

### ■ Il prodotto non si accende

- L'adattatore CA in uso è quello specificato?
- Il cavo CA e l'adattatore CA sono collegati correttamente?
- L'adattatore CA e la stampante sono collegati correttamente?

### ■ La stampante non stampa o non si collega

- Il cavo di interfaccia è collegato correttamente?
- Le specifiche del cavo di interfaccia sono quelle indicate in questo manuale?
- L'interfaccia usata è conforme alla stampante?
- La connettività Bluetooth è attiva?
- Il metodo di comunicazione tra la stampante e il dispositivo host è corretto?
- Si utilizza la carta termica specificata? L'orientamento della carta (superficie/retro) è corretto?

### ■ Viene visualizzato un errore

- Consultare la sezione "Indicatore LED", nel capitolo "6. COMPONENTI DELLA STAMPANTE".
- Le impostazioni delle funzioni della stampante sono corrette?

## 15. SPECIFICHE

### ■ Specifiche della stampante

Elemento	Specifiche
Modello	SLP850
Metodo di stampa	Stampa termica
Numero massimo di punti effettivi	576 punti
Densità dei punti	11,8 punti/mm
Larghezza massima carta /	62,5 mm / 48,8 mm
Larghezza massima stampa	
Velocità di stampa massima	120 mm/s
Temperatura operativa	Da 5 °C a 40 °C (da 41 °F a 104 °F)
Umidità relativa	Dal 30% al 80%
Dimensioni (L × P × A)	113,2 mm × 169 mm × 132 mm <sup>*1</sup>
Peso	710 g circa (senza carta termica)
Tensione in ingresso	12,0 VCC ±10%
Assorbimento <sup>*2</sup>	In attesa : Valore medio 18 mA circa In stampa (velocità di stampa 25%) : Valore massimo 1,3 A circa In stampa (velocità di stampa 100%) : Valore massimo 3,2 A circa
Consumo di energia (stato di spegnimento)	SLP850-U : 0,216 W SLP850-B : 0,232 W SLP850-S : 0,233 W
Consumo di energia (Stato di standby della comunicazione Bluetooth)	Bluetooth attivo : 0,255 W Bluetooth inattivo : 0,252 W

\*1: Escluse le sporgenze

\*2: Condizione: Divisione dinamica stampa a 120 punti

### ■ Specifiche dell'adattatore CA

(accessori approvati)

Elemento	Specifiche
Identificativo del modello	PW-L1230-W1
Tensione di ingresso	da 100 a 240 V CA
Frequenza di ingresso CA	50/60 Hz
Tensione di uscita	12,0 V CC
Corrente di uscita	3,0 A
Potenza in uscita	36,0 W
Efficienza attiva media	87,40% min.
Rendimento a basso carico (10%)	77,40% min.
Consumo energetico a vuoto	0,1 W max.
Dimensioni (L × P × A)	46,8 mm × 98,5 mm × 32,1 mm*
Peso	170 g circa

\*: Escluso il cavo.

## ■ Specifiche dell'interfaccia

### Specifiche dell'interfaccia USB

Elemento	Specifiche
Versione	Ver. 2.0
Modalità di trasmissione dati della stampante	Di massa (12 Mbps)

### Specifiche dell'interfaccia Bluetooth

Elemento	Specifiche
Versione	Ver. 5.3
Classe di potenza della trasmissione	Classe 2
Profilo	SPP, iAP2

### Specifiche dell'interfaccia seriale

Elemento	Specifiche
Metodo di sincronizzazione	Asincrono
Velocità in baud	9600, 19200, 38400, 57600, 115200 bps
Lunghezza dati	8 bit
Controllo di flusso	Controllo hardware, Xon/Xoff

## ■ Disponibilità geografica prodotti

Di seguito sono indicate le aree geografiche in cui gli accessori sono disponibili.

Paese / Regione *	SLP850			Adattatore CA	Cavo CA
	Modello USB	Modello Bluetooth + USB	Modello seriale + USB		
USA Canada	SLP850-UK0C11-13	SLP850-BK0C11-03	SLP850-SK0C11-23	PW-L1230-W1	CB-US07-18A
UE EFTA	SLP850-UK0C11-15	SLP850-BK0C11-05	SLP850-SK0C11-25		CB-EU06-18A
Regno Unito	SLP850-UK0C11-17	SLP850-BK0C11-07	SLP850-SK0C11-27		CB-GB01-18A
Brasile	SLP850-UK0C11-19	-	-		CB-BR01-18A
Malaysia	SLP850-UK0C11-1B	-	-		CB-MY01-18A
Israele	SLP850-UK0C11-1D	-	-		CB-IL01-18A

\*: Per utilizzare i prodotti in Paesi o regioni diversi da quelli elencati, rivolgersi al proprio rappresentante commerciale SII.

## 16. ACCESSORI E PARTI CONSUMABILI

### ■ Accessori specifici

Nome	Modello
Adattatore CA	PW-L1230-W1
Cavo CA*	CB-US07-18A CB-EU06-18A CB-GB01-18A CB-BR01-18A CB-MY01-18A CB-IL01-18A
Cavo USB	IFC-U07-1
Cavo seriale	IFC-WH-003S

\*: La forma della presa varia in base al Paese. Controllare prima dell'uso.

### ■ Carta termica approvata

Utilizzare la carta termica indicata da SII.

Se state pensando di acquistarlo, rivolgervi al proprio rappresentante commerciale SII.

Se si utilizzano rotoli di carta o carta termica di tipi diversi da quelli specificata, la qualità di stampa e la durata della testina termica non sono garantite.

## 17. ELENCO DELLE IMPOSTAZIONI MS

: Valore predefinito

### Impostazioni generali 1

MS	Funzione	Valore	
		0	1
1-1	Selezione modalità contrassegno (Mark Mode)	Abilita <sup>*1</sup>	Disabilita <sup>*2</sup>
Da 1-2 a 3	Selezione carta termica <sup>*3</sup> (Thermal Paper)	00B : Etichette non adesive 01B : Etichetta autoadesiva <b>10B : Etichetta SLP 1<sup>*4</sup></b> 11B : Etichetta SLP 2 <sup>*5</sup>	
1-4	Riservato	<b>Fisso</b>	-
1-5	Riservato	-	<b>Fisso</b>
1-6	Riservato	<b>Fisso</b>	-
1-7	Riservato	-	<b>Fisso</b>
1-8	Riservato	-	<b>Fisso</b>

\*1: Quando si stampa continuamente su etichette autoadesive, impostare su "Disabilita".

\*2: Quando si stampa continuamente su etichette non adesive o etichette SLP, impostare su "Abilita".

\*3: Un'energia di stampa eccessiva può ridurre la durata della testina termica o causare problemi di alimentazione della carta, quindi assicurarsi di selezionare correttamente la carta termica e la densità di stampa.

Se la carta termica utilizzata differisce dalla selezione della carta termica o se la selezione della densità di stampa è diversa dal 100%, l'affidabilità delle specifiche del prodotto potrebbe non essere soddisfatta.

\*4: Questa è l'impostazione predefinita. Normalmente, utilizzare questa impostazione.

\*5: Impostare questa opzione quando si desidera rendere la stampa più chiara.

MS	Funzione	Valore	
		0	1
Da 2-1 a 2	Selezione velocità di stampa massima (Print Speed)	00B : Bassa 01B : Intermedia <b>10B : Alta</b> 11B : Non consentito	
2-3	Riservato	-	<b>Fisso</b>
2-4	Riservato	-	<b>Fisso</b>
2-5	Riservato	-	<b>Fisso</b>
2-6	Riservato	<b>Fisso</b>	-
2-7	Riservato	-	<b>Fisso</b>
2-8	Riservato	-	<b>Fisso</b>

Impostazioni generali 3

MS	Funzione	Valore	
		0	1
3-1	Selezione connessione automatica in iOS (Auto Connection)	Abilita	Disabilita
3-2	Riservato	-	<b>Fisso</b>
3-3	Selezione risposta alle richieste (Inquiry Response)	Sempre	<b>Modalità di associazione</b>
3-4	Riservato	-	<b>Fisso</b>
3-5	Riservato	-	<b>Fisso</b>
3-6	Riservato	<b>Fisso</b>	-
3-7	Riservato	-	<b>Fisso</b>
3-8	Riservato	-	<b>Fisso</b>

Impostazioni generali 4

MS	Funzione	Valore	
		0	1
Da 4-1 a 3	Selezione della velocità in baud (Baud Rate)	<b>001B : 115200 bps</b> 010B : 57600 bps 011B : 38400 bps 100B : 19200 bps 101B : 9600 bps Altre impostazioni: Non consentito	
4-4	Riservato	-	<b>Fisso</b>
4-5	Riservato	-	<b>Fisso</b>
4-6	Riservato	<b>Fisso</b>	-
4-7	Riservato	-	<b>Fisso</b>
4-8	Riservato	-	<b>Fisso</b>

Impostazioni generali 5

MS	Funzione	Valore	
		0	1
Da 5-1 a 4	Selezione densità di stampa <sup>*1</sup> (Print Density)	0000B : 70% 0001B : 75% 0010B : 80% 0011B : 85% 0100B : 90% 0101B : 95% <b>0110B : 100%</b> 0111B : 105% 1000B : 110% 1001B : 115% 1010B : 120% 1011B : 125% 1100B : 130% Altre impostazioni: Non consentito	
5-5	Riservato	-	<b>Fisso</b>
5-6	Riservato	<b>Fisso</b>	-
5-7	Riservato	-	<b>Fisso</b>
5-8	Riservato	-	<b>Fisso</b>

\*1: Un'energia di stampa eccessiva può ridurre la durata della testina termica o causare problemi di alimentazione della carta, quindi assicurarsi di selezionare correttamente la carta termica e la densità di stampa.

Se la carta termica utilizzata differisce dalla selezione della carta termica o se la selezione della densità di stampa è diversa dal 100%, l'affidabilità delle specifiche del prodotto potrebbe non essere soddisfatta.



Seiko Instruments Inc.  
563, Takatsukashinden, Matsudo-shi,  
Chiba 270-2222, Giappone  
Print System Division  
Telefono: +81-47-709-0925  
Fax: +81-47-709-1793

Seiko Instruments U.S.A., Inc.  
Thermal Printer Div.  
21221 S. Western Avenue, Suite 250, Torrance, CA 90501, Stati Uniti  
Telefono: +1-310-517-7778 Fax: +1-310-517-7779

Seiko Instruments GmbH (Operatore economico)  
Siemensstrasse 9, D-63263 Neu-Isenburg, Germania  
Telefono: +49-6102-297-0 Fax: +49-6102-297-50100  
info@seiko-instruments.de

Seiko Instruments Trading (H.K.) Ltd.  
7/F, Ying Tung Industrial Building, 802 Lai Chi Kok Road, Kowloon, Hong Kong  
Tel.: +852-2494-5111 Fax: +852-2424-0901

Seiko U.K. Limited (Rappresentante autorizzato nel Regno Unito)  
SC House, Vanwall Road, Maidenhead, Berkshire, SL6 4UW

Pagina di download:<https://www.sii.co.jp/sps/eg/download/index.html>

(Le specifiche sono soggette a modifiche senza preavviso.)